



ISTITUTO COMPRENSIVO DI CODROIPO

Via Friuli, 14 – 33033 CODROIPO (UD)

Tel. 0432-824559

C.F. 94127120304 - codice univoco fatturazione elettronica UFCQXX

sito: www.iccodroipo.edu.it

e-mail: UDIC849001@istruzione.it PEC : UDIC849001@pec.istruzione.it



Oggetto: Avviso pubblico per manifestazione d'interesse ai fini della selezione di Cooperative Sociali/Enti da invitare ad una eventuale e successiva procedura comparativa sul MEPA, per l'affidamento delle azioni finalizzate al superamento delle difficoltà linguistiche e formative degli alunni stranieri e a contrastare l'abbandono degli studi e la dispersione scolastica disposte dall'art.6 della L.R. 9/2023, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023.

ART. 1 OGGETTO

Il presente avviso ha per oggetto l'acquisizione di manifestazione di interesse per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico-culturale, insegnamento della L2, laboratori sulla costituzione, sulle lingue e cultura di origine, educazione interculturale, nonché attività di supporto e contrasto dispersione scolastica degli allievi stranieri.

Azioni	Descrizione
a) formazione cittadinanza e lingua italiana;	1 laboratorio di formazione alla cittadinanza e insegnamento della L2 per alunni che necessitano migliorare la lingua dello studio
b) Costituzione, ordinamento, istituzioni;	1 laboratorio sulla Costituzione Italiana e le sue istituzioni per studenti della scuola secondaria di 1° grado
c) mediazione linguistica e culturale;	6 laboratori di mediazione linguistico-culturale da realizzare nei diversi plessi con mediatori linguistico-culturali della lingua madre degli allievi
f) lingue e culture di origine;	1 laboratorio suddiviso per le classi frequentate dagli alunni di nuovo arrivo con la finalità di far conoscere ai compagni la loro lingua, il tipo di scuola che avevano frequentato e le modalità di relazione tra alunno/insegnante nel paese d'origine
h) difficoltà linguistiche e contrasto dispersione	1 Percorso per prevenire la dispersione scolastica per 37 alunni delle scuole primarie e della scuola secondaria di 1° grado che si trovano in difficoltà per raggiungere il successo scolastico; Identificazione e sviluppo di strategie e percorsi specifici per aiutarli ad affrontare le difficoltà linguistiche, culturali e didattiche. La finalità è quella di prevenire il disagio scolastico e la dispersione.

1. Ente Appaltatore: ISTITUTO COMPRENSIVO
2. Oggetto: realizzazione di laboratori **in presenza** destinati agli allievi dell'istituto, secondo indicazioni dettate dall'ente appaltatore;
3. Risorsa finanziaria disponibile: € 15.600,00

ART. 2 DURATA DEL SERVIZIO

Dal termine della procedura di individuazione a tutto il mese di giugno 2025, salvo proroga concessa dalla regione FVG.

Firmato digitalmente da ERMINIA SALVADOR

**ART. 3
REQUISITI MINIMI**

1. Cooperativa sociale/Ente
2. Iscrizione Camera di Commercio
3. In possesso ISO 9001:2015 ISO 14001:2015
4. Di essere in regola con gli obblighi di contribuzione previdenziale, assistenziale e con le disposizioni previste dalla vigente normativa
5. Di non trovarsi in ogni altra situazione che possa determinare l'esclusione dalle gare e/o incapacità a contrarre con la pubblica amministrazione
6. Di essere presenti tra gli operatori economici abilitati sul MEPA
7. Esperienza minima di 3 anni nella mediazione linguistico-culturale presso istituti scolastici
8. Coordinatore di servizio con esperienza pluriennale nella progettazione, gestione e monitoraggio di progetti di mediazione linguistico-culturale, insegnamento della L2 e educazione interculturale (allegare CV)
9. Lingue da bando:
Bulgaro, Rumeno, Albanese, Arabo, Bengalese, Tamil, Croato, Sloveno, Bosniaco, Farsi, Hindi, Cinese, Inglese, Kannada, Francese, Dari, Malayalam, Russo, Polacco, Tedesco, Serbo, Punjabi, Ucraino, Urdu, Macedone, Spagnolo, Pidgin English, Telegu, Eton.

**ART. 4
DESTINATARI DEL SERVIZIO**

L'attività è rivolta agli alunni dell'ISTITUTO COMPRENSIVO DI CODROIPO dislocati negli 11 plessi ad esso appartenenti.

**ART. 5
REQUISITI SPECIFICI DELLA COOPERATIVA/ENTE E DEL PERSONALE
IMPIEGATO OGGETTO DI VALUTAZIONE**

- Al fine di avere garanzie e stabilità del servizio si richiede che i Mediatori e/o insegnanti di L2 siano regolarmente assunti come dipendenti con contratto lavoro subordinato e non in libera professione, che abbiano frequentato e approvato i corsi di Formazione obbligatoria dei Lavoratori in materia di salute e sicurezza sul lavoro.

- Esperienza maturata nella realizzazione degli interventi di mediazione linguistica e insegnamento di L2 presso le scuole negli ultimi tre anni scolastici
- Mediatori linguistico culturali, delle lingue indicate nel bando con una formazione specifica per mediatori culturali, previsto dalla normativa Regionale del FVG (Ex legge regionale 5/2005 e 31/2015 e L.R. 9 del 3 marzo 2023)
- Mediatori linguistico-culturali, delle lingue indicate nel bando con certificazione universitaria nell'ambito della mediazione linguistico-culturale.
- Insegnanti di L2 con certificazione DITALS, CEDILS, Master universitario o società Dante Alighieri o con titolo ed esperienza di insegnamento di una lingua straniera presso le scuole italiane. insegnanti di L2 con certificazione DITALS, CEDILS, Master universitario o società Dante Alighieri o con titolo ed esperienza di insegnamento di una lingua straniera presso le scuole italiane.
- Verrà considerata favorevolmente l'eventuale esperienza di altri servizi rivolti a immigranti nella Regione FVG, negli ultimi tre anni.

ART. 6

MODALITA' DI SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO

1. Le funzioni strumentali dell'Istituto Comprensivo di Codroipo comunicheranno via mail al coordinatore della Cooperativa/Ente le richieste delle azioni da svolgere sopra descritte indicando tipo di attività, nome e cognome degli alunni beneficiari, paese di provenienza, classe, plesso e insegnante referente (preferibilmente insegnante di italiano o coordinatore di classe)
2. La Cooperativa/Ente si impegna a rispettare la natura laboratoriale delle attività. Perciò, le azioni non potranno mai essere singole e sporadiche ma organizzate in "pacchetti" di ore che dovranno essere realizzate dallo stesso mediatore e/o insegnante di L2 garantendo così la continuità didattica e il senso del laboratorio stesso.
3. La Cooperativa/Ente si impegna a garantire il pieno svolgimento e il buon esito del servizio rapportandosi con il Dirigente Scolastico e/o suoi collaboratori.
Il coordinatore di servizio delegato dalla Cooperativa/Ente dovrà svolgere i seguenti compiti:
 - a. Incontro di programmazione in presenza con gli insegnanti, funzioni strumentali, per definire i tipi di intervento, gli alunni beneficiari, il numero di ore da destinare e il cronoprogramma delle attività.
 - b. Scelta del mediatore/insegnante di L2 a cui assegnare gli interventi.
 - c. Monitoraggio degli interventi.
 - d. Incontri periodici con gli insegnanti funzione strumentale.
 - e. Garantire la continuità didattica degli stessi mediatori linguistici e insegnanti di L2.

Tali ore di coordinamento non sono comprese ne rendicontabili nell'importo complessivo dell'incarico

Art. 7

MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Gli interessati dovranno far pervenire la propria manifestazione di interesse tramite mail all'indirizzo: udic849001@istruzione.it, entro e non oltre le **ore 10.00 del giorno 04/01/2025** presentando il modello "Allegato A" compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal rappresentante legale allegando il documento di riconoscimento in corso di validità. Si specifica che il presente

avviso non costituisce invito a partecipare ad alcuna gara pubblica ma semplice richiesta a manifestare interesse a seguito della quale potranno essere esperite le eventuali procedure di affidamento. Le proposte di manifestazione di interesse, pertanto, non vincolano in alcun modo la stazione appaltante né possono far insorgere nei soggetti partecipanti alcun diritto in ordine all'aggiudicazione di alcuna procedura, o alla partecipazione, se non con le modalità previste dal presente avviso. Anche in presenza di un'unica manifestazione di interesse la stazione appaltante procederà alle ulteriori fasi della procedura di affidamento con la richiesta di offerta utilizzando le procedure messe a disposizione dal MEPA. L'amministrazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Art. 8 CAUSE DI ESCLUSIONE

Sono escluse dalla selezione di cui al presente avviso le istanze pervenute oltre il termine perentorio di cui all'art. 8, oppure tramite la presentazione dell'Allegato A compilato in parte, o privo di sottoscrizione del legale rappresentante e, in generale con modalità differenti rispetto a quanto riportato nell'articolo 8.

ART. 9 TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi del D.Lgs n. 196/03 e del Codice Privacy regolamento UE/2016/679 si informa che le finalità e le modalità di trattamento cui sono destinati i dati raccolti ineriscono il procedimento in oggetto. Titolare dei dati e responsabile del trattamento è il Dirigente Scolastico Erminia Salvador.

ART. 10 RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO

Il Responsabile unico di progetto è il Dirigente scolastico Erminia Salvador.

ART. 11 PUBBLICAZIONE

Il presente Avviso viene pubblicato sul sito web dell'istituto.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Erminia Salvador